



ROTARY INTERNATIONAL

ROTARY YOUTH EXCHANGE ASSOCIATION SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN
VEREIN ROTARY JUGENDAUSTAUSCH SCHWEIZ / LIECHTENSTEIN
ASSOCIATION ROTARY DES ECHANGES DE JEUNES SUISSE / LIECHTENSTEIN
MULTIDISTRICT 1980, 1990, 2000

Guide pour parents d'accueil (courte durée)

Chaque année, des Rotary clubs et des districts du monde entier permettent à des jeunes de 15,5 – 18 ans de participer à des échanges internationaux dont le **principal objectif est de promouvoir l'entente et la paix mondiale**. Les échanges de courte durée s'étendent généralement sur 3-6 semaines (ne pas prévoyant de suivre des cours dans une école). Le premier but de l'échange de courte durée est d'apprendre à connaître un autre pays, une famille étrangère, un jeune du même âge et – pour les Suisses qui partent - de parler une autre langue pendant les vacances. Les échanges fonctionnent normalement sur une base réciproque. D'envoyer un jeune de sa famille à l'étranger, et plus tard, ou avant, d'accepter un jeune homme ou une jeune fille de l'étranger chez soi **est un défi et en même temps un enrichissement pour toute votre famille**. En l'acceptant comme membre de famille chez vous, vous vous engagez – au sens global – pour la compréhension entre les peuples et ainsi pour la paix dans le monde.

Les premiers pas

Le tout premier pas est **votre accord et votre disponibilité d'accueillir un jeune chez vous**, soit que votre fils ou fille désire partir à l'étranger, soit que vous aimeriez vivre une nouvelle expérience. Il faut d'abord que **vous connaissiez les conditions et les règles du programme d'échange de courte durée**. Le règlement fait le plus souvent appel au bon sens, en interdisant au jeune, par exemple, de conduire un véhicule motorisé ou en l'obligeant à obtenir une permission spéciale pour voyager hors de son pays d'accueil. De plus, les liaisons trop romantiques ne sont pas tolérées. Ces règles enforcées par Rotary International sont décrits en détail sur les feuilles d'inscription lesquelles vous recevrez de notre secrétariat général avant l'arrivée de l'étudiant. Si un jeune de votre famille désire partir à l'étranger, il faut remplir les mêmes formulaires et accepter les mêmes règles.

La famille d'accueil **devra bientôt commencer à communiquer avec l'étudiant et avec ses parents** pour donner des conseils en ce qui concerne les vêtements à emporter, le climat, votre ville/village, etc. Il est aussi important que les deux familles échangent des informations sur la structure familiale, sur le nombre de sœurs et frères, sur les loisirs préférés, etc. Il n'est pas indispensable de donner une chambre individuelle au jeune que vous accueillez, mais celui-ci doit avoir son propre lit. D'autre part, vous pouvez commencer à réfléchir dès maintenant aux règles familiales que vous souhaitez voir respectées.

Préparatifs avant l'arrivée / le départ d'un jeune

Les jeunes s'occupent eux-mêmes de l'organisation du voyage, billet de vol, transferts etc.

Responsabilités des Rotary clubs et des districts

Dans le cadre de ce programme d'échange de courte durée, le Rotary Club local en Suisse n'a pas d'obligations ni de nature financière ni administrative sauf de procurer une signature sur les feuilles d'inscription du candidat suisse. Il peut, s'il veut, inviter l'étudiant étranger venant en Suisse en contre-échange à se présenter lors d'une réunion hebdomadaire dans le club.

Accueil dans la famille

Vous trouverez ci-après quelques suggestions pour accueillir votre jeune invité et pour le mettre à l'aise.

- Préparation / Accueil du jeune

Aussitôt que les deux familles d'échange sont connues, elles peuvent communiquer directement par e-mail, fax, lettre, téléphone. Il est souhaitable que des détails comme argent de poche nécessaire, arrivée au pays d'accueil, paiement pour les frais pendant des excursions familiales etc. sont discutés. Normalement les finances se règlent automatiquement : ce que vous dépensez pour le jeune qui arrive, sera «repayé» lors du séjour de votre fille/fils à l'étranger. Lors de l'arrivée du jeune à l'aéroport, un membre de la famille d'accueil lui souhaite la bienvenue. Après avoir récupéré du décalage horaire, le jeune peut être présenté à d'autres jeunes, à des personnalités locales et à des amis de la famille. Vous pouvez aussi organiser une petite fête pour le nouvel arrivé.

11/11/2008

Association ROTARY DES ECHANGES DE JEUNES Suisse / Liechtenstein

Secrétariat général
Bleicheweg 6 / Postfach 45
CH-5605 Dottikon
Suisse

Phone Office: +41 56 426 50 58
Fax Office: +41 56 426 79 91
Email: office@rotaryswissyep.ch
www.rotaryswissyep.ch



ROTARY INTERNATIONAL

ROTARY YOUTH EXCHANGE ASSOCIATION SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN
VEREIN ROTARY JUGENDAUSTAUSCH SCHWEIZ / LIECHTENSTEIN
ASSOCIATION ROTARY DES ECHANGES DE JEUNES SUISSE / LIECHTENSTEIN
MULTIDISTRICT 1980, 1990, 2000

- Adaptation

La plupart des étudiants étrangers reçoivent des instructions préparatoires avant leur arrivée dans le pays d'accueil. Cependant, quel que soit son degré de préparation, le participant au programme se sent toujours un peu perdu quand il arrive dans sa première famille d'accueil. L'échange peut être son premier voyage loin de sa famille. Il est bon de se rappeler que le jeune peut avoir autant de difficultés à comprendre votre culture que vous pouvez avoir à écarter vos préjugés vis-à-vis de la sienne. Ces incompréhensions peuvent vous conduire à mal interpréter les réactions de votre jeune invité.

Un autre moyen de faciliter l'adaptation de votre jeune invité est de lui faire découvrir notre culture Suisse. Vous n'avez donc pas à prévoir des activités compliquées pour lui mais seulement à le considérer comme un membre à part entière de votre famille et lui donner l'occasion de partager votre vie familiale.

- Dispositions générales à prendre par la famille

Les parents de la famille d'accueil doivent exercer la même autorité parentale que s'ils étaient les parents du jeune. La famille d'accueil doit donc contacter le secrétariat général si le jeune rencontre des problèmes importants (maladie grave, difficultés d'adaptation dans la famille d'accueil, mal du pays intense). Parmi les dispositions à prendre, il convient de déterminer comment le jeune va s'adresser aux membres adultes de la famille et d'en discuter avec lui afin de trouver la formule qui conviendra le mieux à tout le monde.

Les points suivants nécessitent également d'être abordés. Dans la plupart des cas, ces informations pourront être assimilées au fur et à mesure mais il est important d'éviter les malentendus et de discuter les points suivants avec votre jeune invité dès le début :

- participation aux tâches ménagères
- heures des repas et du coucher
- permission de sortir le soir jusqu'à une heure précise
- clés de la maison
- numéros à appeler en cas d'urgence et dispositions à prendre
- transports publics urbains (lui donner des cartes du réseau)
- pratiques religieuses

À savoir ...

Bien que chaque programme d'échange et chaque étudiant soient uniques, certains problèmes reviennent fréquemment.

- Langue de communication

Pour les participants étrangers venant en Suisse dans le cadre du programme de courte durée, la langue n'est normalement pas le but principal de l'échange. Puisque l'étudiant ne fréquente pas une école locale, il n'y aura normalement pas de problèmes avec la langue, vous pouvez parler ensemble en anglais ou dans la langue qui convient le plus. Si un étudiant voudrait, pendant la courte durée qu'il est en Suisse, améliorer ses connaissances d'allemand, de français ou d'italien, aidez-le en communiquant en cette langue si souvent que possible. Si l'étudiant désire faire des cours en français, en allemand ou en italien dans une école de langues privée, soutenez-le avec des informations sur les possibilités locales, les coûts, etc. avant l'arrivée déjà.

- Mal du pays

Les difficultés linguistiques, si elles existent, sont souvent accompagnées d'un mal du pays qui atteint presque tous les jeunes dans un délai plus ou moins bref. Après l'excitation et le plaisir de la découverte des premiers jours, le jeune va soudain se sentir très isolé, certaines difficultés quotidiennes lui paraîtront insurmontables et sa famille va terriblement lui manquer. Le mal du pays peut avoir des conséquences dévastatrices et il est donc recommandé de mettre le jeune en rapport avec quelqu'un qui parle sa langue maternelle, de lui trouver de nombreuses activités, de l'emmener en excursion, de lui faire rencontrer d'autres personnes, ou de lui proposer de participer à des activités.

Devoirs face au Rotary

Il n'y a pas d'obligations envers un club Rotary dans le cadre de l'échange de courte durée. Le club local peut inviter le jeune à se présenter lors d'une réunion hebdomadaire. Souvent, les étudiants venant en Suisse apportent avec eux des fanions de leur club qu'ils désirent échanger avec un club en Suisse.



ROTARY INTERNATIONAL

ROTARY YOUTH EXCHANGE ASSOCIATION SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN
VEREIN ROTARY JUGENDAUSTAUSCH SCHWEIZ / LIECHTENSTEIN
ASSOCIATION ROTARY DES ECHANGES DE JEUNES SUISSE / LIECHTENSTEIN
MULTIDISTRICT 1980, 1990, 2000

Conclusion

La responsabilité d'accueillir un jeune peut se résumer en quelques grandes lignes:

- Rencontrer le jeune dès son arrivée et lui donner le sentiment de réellement faire partie de la famille;
- Lui confier les mêmes obligations familiales qu'aux autres membres de la famille;
- Lui faire rencontrer d'autres jeunes;
- Accepter les différences entre sa culture et la vôtre et être ouvert à de nouvelles idées.

Après la lecture de ces informations, l'accueil d'un jeune peut sembler bien plus compliqué que la réalité. Il faut en effet faire preuve de patience, de tact, et être accueillant mais la récompense sera à la hauteur de vos efforts. L'échange vous permettra d'élargir vos horizons, votre connaissance d'une culture étrangère et de développer des amitiés durables.

=> Si un fils ou une fille de votre famille désire partir à l'étranger avec notre programme, beaucoup de points mentionnés sont valables pour lui et sa famille d'accueil à l'étranger au même sens.